



Distr.  
GENERAL

A/54/661  
10 December 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия  
Пункт 151(а) повестки дня  
АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ АСПЕКТЫ  
ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ  
МИРА: ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИЙ ПО  
ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ СЧЕТ ДЛЯ ОПЕРАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

Доклад Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря (А/54/648) о пересмотренных потребностях в должностях, финансируемых по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира, на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года. В ходе рассмотрения доклада представители Генерального секретаря представили Консультативному комитету дополнительную информацию и разъяснения.
2. Комитет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 53/12 В от 8 июня 1999 года утвердила потребности по вспомогательному счету на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года в размере 34 887 100 долл. США, включая потребности, связанные с финансированием 400 должностей. На тот момент предлагаемые бюджеты миссий по поддержанию мира и вспомогательного счета на указанный период исчислялись суммой примерно в 650 млн. долл. США. Как отмечается в пункте 8 доклада Генерального секретаря (А/54/648), общий бюджет всех операций по поддержанию мира вскоре превысит 2 млрд. долл. США в год.
3. В этой новой смете приняты во внимание учреждение Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНВАК), продление мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МООНЦАР), продление Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и ее преобразование в Миссию Организации Объединенных Наций в

Сьерра-Леоне (МООНСЛ), учреждение Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), события, связанные с будущим присутствием Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, и возможное существенное расширение Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС).

4. Консультативный комитет также отмечает, что, помимо этого, как указано в пунктах 8 и 9 доклада Генерального секретаря, численность международного гражданского персонала, военнослужащих, гражданской полиции и военных наблюдателей в операциях по поддержанию мира почти удвоится. Кроме того, отличительной чертой этих миссий, обусловленной сложностью мандатов некоторых из них и большей численностью их гражданского компонента, является необходимость в более тщательном планировании, руководстве и координации, что, как отмечается в докладе, ставит более серьезные проблемы перед Секретариатом и обуславливает увеличение нагрузки на него на каждом этапе процесса.

5. Ввиду этого Генеральный секретарь в пункте 10 своего доклада предлагает учредить 67 дополнительных должностей, финансируемых по вспомогательному счету, сверх и в дополнение к 400 должностям, утвержденным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 53/12 В. Шестьдесят из этих дополнительных должностей будут предоставлены Департаменту операций по поддержанию мира, две – Управлению по правовым вопросам, две – Канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности и три – Отделу закупок Управления централизованного вспомогательного обслуживания. Комитет отмечает, что сейчас численность утвержденных должностей, финансируемых по вспомогательному счету, в этих подразделениях является следующей: 287 должностей в Департаменте операций по поддержанию мира, 3 – в Управлении по правовым вопросам, 1 – в Канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности и 25 – в Отделе закупок. Соответствующее число существующих должностей, их описание и обоснование выполняемых функций приводятся в разделе III, A-D, доклада Генерального секретаря.

6. Остальные 84 утвержденные должности, финансируемые по вспомогательному счету, распределяются следующим образом: Департамент по вопросам управления, Служба взносов (2), Казначейство (4); Управление по планированию программ, бюджету и счетам, Отдел финансирования операций по поддержанию мира (30), Отдел счетов (18); Управление людских ресурсов, Отдел обслуживания специалистов (3), Отдел оперативного обслуживания (4), Отдел медицинского обслуживания (4); Управление специализированного вспомогательного обслуживания, Отдел эксплуатации оборудования (1), Отдел информационно-технического обслуживания (1), Служба оформления поездок и перевозок (2); Административная канцелярия Генерального секретаря (3); Управление служб внутреннего надзора (12).

7. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что в настоящее время имеются четыре вакансии на должности, финансируемые по линии вспомогательного счета: две в Отделе финансирования операций по поддержанию мира, одна в Управлении служб внутреннего надзора и одна в Отделе информационно-технического обслуживания. Незначительное количество имеющихся вакансий обусловлено тем, что для обеспечения временного потенциала в результате учреждения МООНВАК и ВАООНВТ и до представления пересмотренных потребностей по вспомогательному счету Департаменту операций по поддержанию мира было разрешено набирать персонал на временной основе.

8. Комитет отмечает, что Генеральный секретарь просит уполномочить его на принятие обязательств на сумму, не превышающую 3 501 600 долл. США, для покрытия связанных с этими дополнительными 67 должностями расходов и представить доклад по этому вопросу в

контексте доклада об исполнении бюджета за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года. Как явствует из таблицы 1, фигурирующей в докладе (A/54/648), это приведет к увеличению объема ресурсов по линии вспомогательного счета на 10 процентов до 38 388 700 долл. США. Комитет далее отмечает, что на данном этапе не испрашиваются ассигнования на покрытие расходов, не связанных с должностями. Комитет был информирован о том, что показатели, использовавшиеся для расчета дополнительных потребностей, предполагают наличие вакансий на уровне 50 процентов.

9. В ответ на запрос Комитет был также информирован о том, что в период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года незадействованный сметный остаток средств составляет приблизительно 1 578 400 долл. США; и что по состоянию на 30 ноября 1999 года зарегистрированные расходы в отношении периода с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года составляют сумму в размере 12 853 000 долл. США.

10. В пункте 11 доклада Генерального секретаря содержится перечень мер, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием вспомогательного счета в течение периода с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить учреждение 67 временных должностей и уполномочить Генерального секретаря принимать обязательства на сумму, не превышающую 3 501 600 долл. США, для покрытия связанных с этим расходов и представить доклад по этому вопросу в контексте доклада об исполнении бюджета за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года.

11. Учитывая действующие в настоящее время процедуры, Консультативный комитет выражает надежду на то, что полное обоснование потребностей, связанных со всеми должностями по линии вспомогательного счета, будет представлено в контексте всеобъемлющих ежегодных предложений, связанных с общими потребностями в людских и финансовых ресурсах, покрываемыми из всех источников финансирования, по всем департаментам, участвующим в поддержке операций по поддержанию мира, которые должны быть представлены Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет весной 2000 года. Консультативный комитет подчеркивает важность представления показателей рабочей нагрузки в соответствии с рекомендациями, содержащимися в его докладе (A/51/906), и положениями резолюции 51/239 А Генеральной Ассамблеи от 17 июня 1997 года. В этой связи должна быть создана и вестись база данных по каждому подразделению.

-----